



En tournée  
Saison 2025-2026

Atelier Théâtre Actuel



**ATELIER THÉÂTRE ACTUEL**  
en coproduction avec le Théâtre de l'Œuvre et MK PROD'  
présente

# Ring

(Variations du couple)

Une pièce de **Léonore Confino**  
Mise en scène **Côme de Bellescize**

Avec  
**Jina Djemba et Amaury de Crayencour**

Chorégraphies **Mehdi Baki**  
Collaboration artistique **Jina Djemba**  
Scénographie **Natacha Markoff**  
Costumes **Colombe Lauriot Prévost**  
Lumières **Thomas Costerg**  
Création sonore **Yannick Paget**

A l'affiche du Théâtre de l'Œuvre à partir du 3 septembre 2024

Avec le soutien de la Ville de Montigny-lès-Cormeilles



Dans un corps à corps jubilatoire, Jina Djemba et Amaury de Crayencour nous emmènent dans un voyage poignant et hilarant au pays du couple.

De la première rencontre à la dernière rupture, seize rounds amoureux qui oscillent nerveusement entre rire et drame. Amants, parents, étrangers, divorcés, veufs, maris et femmes... tous s'appellent Camille et tous se débattent avec leurs pulsions, leurs éducations, leurs idéaux. D'une étincelle se propage un feu, d'un malentendu éclate une guerre, malgré les efforts surhumains de chacun pour aimer l'autre... et s'aimer soi-même.

## Une écriture évolutive...

J'ai écrit *Ring*, ma première pièce, à 27 ans. Quand le texte a été publié en 2009, je n'avais pas encore traversé ce pont mobile et tonitruant qu'est la vie de couple avec UN puis DEUX enfants. Ma vision de la relation à deux s'est donc naturellement étoffée. Ayant un éditeur très compréhensif, j'ai demandé à re-publier le texte avec l'ajout et le retrait de certaines scènes.

En rencontrant Jina Djemba en 2019, en imaginant le couple qu'elle pourrait former avec Amaury de Crayencour, de nouveaux épisodes de la vie de Camille et Camille me sont encore apparus, et avec eux, un point de vue renouvelé sur les affres de la relation à deux.

J'ai compris que cette pièce était vouée à rester vivante. Elle tient un rôle de témoin, comme un puzzle mouvant qui évoluerait au fil de mes découvertes. Pourquoi une pièce n'aurait-elle pas droit, comme nous, à ses marques de vie ? Cette équipe de création, par son audace et son énergie, m'a aidée à affirmer une écriture évolutive.

J'adjoins ainsi au *Ring* initial, le mot *Variations*.

Léonore Confino

# Léonore Confino

## Autrice

Le goût de l'écriture est né d'observations dans ses « boulots d'appoints », en parallèle de ses études de cinéma documentaire.

En 2009 et 2010, elle écrit *Ring* et *Building* respectivement sur les thèmes du couple et du travail, publiées aux éditions l'Œil du Prince. Elle co-dirige la Cie Productions du Sillon avec la metteuse en scène Catherine Schaub qui monte *Building* dans le cadre de leur résidence à Poissy. Le texte reçoit le Grand Prix du théâtre 2011 et tourne pendant cinq ans. Puis la metteuse en scène s'empare de *Ring* : création au Petit Saint-Martin en octobre 2013 avec Audrey Dana et Sami Bouajila (nomination aux Molières dans la catégorie auteur francophone vivant).

En 2014, Léonore Confino et Catherine Schaub terminent leur trilogie avec une famille dysfonctionnelle : *Les uns sur les autres*. Créée au théâtre de la Madeleine, Agnès Jaoui y incarne une mère à la dérive. En 2015, l'autrice écrit *Le Poisson belge*, publiée aux éditions Actes Sud-Papiers, pour lequel elle reçoit l'aide à la création du CNT, le Prix Sony Labou Tansi et le prix de la pièce de théâtre contemporain pour le jeune public. Le spectacle est créé par Catherine Schaub au théâtre de la Pépinière avec Géraldine Martineau et Marc Lavoine. Géraldine Martineau reçoit le Molière de la révélation féminine.

Le duo développe ensuite dans un processus de laboratoires avec les très jeunes comédiens du collectif Birdland *Parlons d'autre chose*. Le spectacle est créé au théâtre de Belleville puis tourne pendant 5 ans.

Puis elles élaborent en collaboration avec des neuroscientifiques *1300 grammes* (éd. Actes Sud-Papiers) sur le cerveau humain, qui se crée en 2017 dans le cadre de la résidence de la compagnie au théâtre du Chesnay, reprise au Théâtre 13 en janvier 2018.

Enfin, en 2019, Côme de Bellescize monte *Les Beaux* avec Elodie Navarre et Emmanuel Noblet au Petit Saint-Martin (éd. Actes Sud-Papiers sous le titre *Enfantillages*). La pièce est nommée dans trois catégories aux Molières : comédienne (Elodie Navarre) / Spectacle privé / Auteur francophone vivant.

*Ring*, *Building* et *Le Poisson belge* ont fait l'objet de nombreuses traductions et créations à l'étranger (Brésil, Argentine, Angleterre, Corée, Etats-Unis, Grèce, Italie).



# Côme de Bellescize

## Metteur en scène

Après des études universitaires et une formation de comédien à l'École Claude Mathieu, Côme de Bellescize se consacre à l'écriture et à la mise en scène. Il crée en 2004 la compagnie du Théâtre du Fracas avec Vincent Joncquez.

Sa première pièce, *Les Errants* reçoit le Prix Paris jeunes talents 2005. En 2008, il crée *Les Enfants du soleil* de Maxime Gorki puis à partir de 2012, avec la compagnie Théâtre du fracas, il se consacre exclusivement à la production des spectacles dont il est l'auteur et le metteur en scène : *Amédée* en 2012, *Eugénie* en 2015, *Soyez vous-même* en 2017, *Fat* en 2018, *Tout brûle, so what ?* en 2019, *le Bonheur des uns* en 2021 et *Mondial Placard* en 2023.

A l'Opéra, il met en scène *Jeanne d'Arc au bûcher* (Honegger/Claudé) au Festival Seiji Ozawa à Matsumoto (Japon). Dans le cadre de l'Académie européenne de musique du festival d'Aix en Provence, il met ensuite en scène *Viardot, la liberté* puis *La Scala di Setta de Rossini*.

Sa production de *Jeanne au Bûcher* sera reprise avec Marion Cotillard dans le rôle de Jeanne à la Philharmonie de Paris avec Kazuki Yamada et l'Orchestre de Paris, puis à New-York, au Lincoln Center, avec Alan Gilbert et le New-York Philharmonic. Il met aussi en scène *Béatrice et Bénédict* de Berlioz, au Festival Seiji Ozawa à Matsumoto (Japon).

En 2019, sa mise en scène *Les Beaux* de Léonore Confino au Théâtre du Petit Saint Martin sera nommée au Molière du meilleur spectacle de théâtre privé. Le 12 novembre 2020, il reçoit le Prix Jeune Théâtre Béatrix Dussane-André Roussin de l'Académie Française pour l'ensemble de ses ouvrages dramatiques.



# La distribution



© Noél Manalili

## Jina Djemba

*Collaboration artistique & comédienne  
Dans le rôle de Camille*

D'origine russe et camerounaise, Jina Djemba étudie au CNSAD où elle entre en 2005. La même année elle est lauréate du sixième prix Sylvia Montfort récompensant l'espoir féminin de la tragédie et participe aux Talents Cannes Adami 2007.

À sa sortie du CNSAD elle joue au théâtre de la Tempête dans *Horace*, *Les Bouts de bois de Dieu* puis au théâtre de l'Athénée Louis Juvet *Vénus* mise en scène de Cristèle Alves Meira/festival off d'Avignon 2011, *Baibars le mamelouk qui devint Sultan* mise en scène de Marcel Bozonnet...

En 2011, elle est Madame de Tourvel dans *Les Liaisons dangereuses* mise en scène de John Malkovich au Théâtre de l'Atelier qui sera suivi d'une tournée internationale (New-York, Washington, Suisse...).

En parallèle Jina tourne pour la télévision et le cinéma et n'en reste pas moins passionnée de musique. De tessiture mezzo-soprano, elle affectionne particulièrement le répertoire lyrique et jazz.

Jina est à l'origine de la pièce de théâtre *Miss Nina Simone* qu'elle adapte du roman de Gilles Leroy avec Anne Bouvier. Elle y incarne l'évocation de Nina Simone.

En parallèle, Jina tourne sous la direction de Nils Tavernier sur M6 et on la retrouvera prochainement sur France 2 dans la série *Le Code* et le long-métrage de Gallien Guibert *Faux départ*.



© Solenne Jakovsky

## Amaury de Crayencour

*Comédien  
Dans le rôle de Camille*

Formé au C.F.A. des comédiens au Studio théâtre d'Asnières-sur-Seine, «Jeune Talent» au festival de fiction de Saint-Tropez en 2004 et « Jeune Talent Cannes Adami » en 2012, il fait régulièrement l'aller-retour entre plateaux de cinéma, de télévision et de théâtre.

Au théâtre on a pu le voir dans *Richard III* mis en scène par Laurent Fréchuret au côté de Dominique Pinon, dans *Le Porteur d'Histoire* d'Alexis Michalik et dans *La Machine de Turing* de Benoit Solès mis en scène par Tristan Petitgirard. À la télévision dans *Nos Chers Voisins*, *Parents mode d'emploi*, *Nina* ou encore *Le Bureau des légendes*.

Au cinéma on a pu le voir dans *Les Ex* de Maurice Barthélémy, dans *Passade* de Gorune Aprikian dans lequel il tient le rôle principal masculin au côté de Fanny Valette. Il joue aussi dans *Pupille* de Jeanne Herry et dans *Mon Inconnue* d'Hugo Gélin.

Il tourne dans *Milo*, premier long-métrage d'Anthony Lesaffre dans lequel il tient le rôle principal. Et dans *Mensonges*, série dans laquelle il jouera aux côtés d'Arnaud Ducret et Audrey Fleurot.

# La création technique

## Mehdi Baki

### *Chorégraphie*

Mehdi débute son approche du mouvement à l'âge de 11 ans, par la capoeira, le bboying et l'acrobatie. Afin d'enrichir son vocabulaire, il décide de se former, en parallèle, à d'autres techniques telles que la danse classique, modern' jazz et contemporaine.

En 2011, la découverte du théâtre physique par le biais de l'école Jacques Lecoq bouleverse sa vision du mouvement et lui ouvre d'autres perspectives notamment sur les dynamiques et l'espace. Il cherche depuis à créer du lien entre les vocabulaires traversés en y intégrant une forte théâtralité.

Il a notamment travaillé avec Sébastien Lefrançois, David Drouard, Giuliano Peparini, James Thierrée et Yoann Bourgeois.

Il crée en 2018 son premier projet intitulé *Bye Bye Myself* en collaboration avec Nicolas Fayol.

Sentant un intérêt de plus en plus important pour le cinéma, il y fera ses débuts en 2021 dans *En Corps* le prochain film de Cédric Klapisch.

En parallèle, il reste actif dans le milieu des battles en ayant été entre autres finaliste du Juste Debout 2018, deux fois vainqueur du battle Open Your Mind en 2018 et 2019, vainqueur du battle Who Got the Flower 2018.

## Colombe

## Lauriot Prévost

### *Costumes*

Après s'être formée au stylisme à l'école Duperré, à l'histoire du costume et aux différentes techniques de couture artisanales, Colombe Lauriot Prévost crée des costumes dans des domaines variés tels que le cirque, le cabaret, la comédie musicale, le cinéma, l'opéra et le théâtre, en France et à l'étranger. Elle met un point d'honneur à varier les domaines dans lesquels son art du costume prend une place essentielle de création, c'est ainsi qu'elle travaille autant dans le spectacle vivant que dans l'audio visuel.

Elle a collaboré avec de nombreux artistes tels que Jonathan Capdevielle, Théo Mercier, Louis Arène et le Munstrum Theatre, Frédéric Bellier-Garcia, Stéphane Ricordel, Jean-Michel Ribes, Alexandre Sokourov, Côme de Bellescize, Maïwenn, Laurent Fréchuret, Edouard Signolet, Seiji Ozawa, Jérémie Lippmann, Kader Attou, Joséphine de Meaux et beaucoup d'autres.

Passionnée de cinéma, de théâtre, de danse et d'opéra, elle a à cœur d'apporter par son travail une sensibilité sémantique et esthétique et d'aider l'interprète à incarner son rôle.

## Natacha Markoff

### *Scénographe*



# La création technique

## Natacha Markoff

### Scénographe

Diplômée de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris, elle enrichie sa formation une année à l'institut Stroganoff de Moscou en architecture intérieure, puis fait un troisième cycle en mobilier aux Ateliers de la rue Saint-Sabin. Pour finir elle obtient un diplôme à Venise au Centre Européen des Métiers de la Conservation du Patrimoine Architectural où elle apprend la technique de la fresque.

A la fin des années 90, après cette large formation, c'est finalement la scénographie qui devient son domaine de prédilection. En effet c'est dans le décor théâtral, au carrefour de tous ses champs de compétence (l'organisation de l'espace, le mobilier, la peinture, le trompe l'oeil) qu'elle s'épanouit le mieux. Depuis 1998, elle a collaboré avec de nombreux metteurs en scène, notamment Laurent Pelly, Salomé Lelouch, Alexandre Markoff, Jean-Paul Denizon, Michael Chirinian, Anne Bouvier, Steve Suissa, Clotilde Daniault, Eléonore Joncquez....

Elle signe avec *Ring* sa 43e scénographie. Avec Côme de Bellescize à la mise en scène, sa deuxième collaboration après *Mondial Placard* fraîchement nommé aux Molières 2024 pour la meilleure comédie

Parmi ses derniers décors, actuellement en tournée figurent : *Formica* mise en scène par Amélie Etasse et Clément Séjourné, *Frères* écrit et mise en scène par Clément Marchand, et *Pas facile d'être heureux quand on va mal* écrit et mis en scène par Rudy Milstein, qui remporte en 2024 deux Molières pour ce spectacle.

## Yannick Paget

### Musique

Yannick Paget mène une carrière internationale en tant que chef d'orchestre, compositeur et percussionniste. Après ses études au Conservatoire Supérieur de Musique de Paris (CNSMDP) en percussion et direction d'orchestre, il s'installe au Japon en 2005 invité par le chef d'orchestre Yutaka Sado en tant que chef associé de l'HPAC orchestra. Yannick Paget dirige un large répertoire allant du baroque à la création contemporaine, en passant par l'opéra et la comédie musicale. Il dirige principalement en Europe (Orchestra Sinfonica Siciliana, Orchestre Philharmonique de Brasov, Orchestre de Picardie, Orchestre Lamoureux...) et en Asie (Ensemble Kujoyama, Kansai City Philharmonic Orchestra, Hyōgo Performing Arts Center Orchestra, Itami Philharmonic, Taipei Symphony Orchestra...).

Ses compositions s'inspirent aussi bien de la culture japonaise (*Tanabata, Amaterasu, Omote Ura...*) que de la physique des particules (*Consciousness, a string theory symphony, Dawn of Particles, Gravitation...*), et couvrent une variété de formes, incluant de nombreuses pièces pour orchestre.

Son écriture musicale l'amène à collaborer avec différents arts tels que le théâtre, le cinéma, la danse, la céramique (création d'un nouvel instrument : le Céramophone) et ainsi que la science.

À Kyoto, il a fondé son groupe N'SO KYOTO (New Sound Orchestra), avec lequel il enrichit sa recherche musicale à travers de nombreuses collaborations transdisciplinaires, et élargit son langage musical en utilisant l'électronique et la spatialisation du son.

Ses compositions ont été diffusées en France (France Musique, RTL, France Inter) et aux États-Unis (Performance Today). Sa dernière création, *Consciousness*, sera en tournée avec N'SO KYOTO au Japon et en Allemagne en 2025.

# La création technique

## Thomas Costerg

### Lumières

Diplômé de l'école du Théâtre National de Strasbourg section Régie en 1999 il suit différentes compagnies comme L'Ensemble Reflex et Georges Aperghis (*Strasbourg instantané II, Veillées, Le petit chaperon rouge*), ainsi que les activités d'un lieu de recherche pluridisciplinaire, L'Atelier du plateau, avec Laetitia Zaepffel et Matthieu Malgrange, pour les Rencontres Circassiennes et plusieurs pièces de théâtre musical.

Après une lumineuse collaboration avec Romain Bonnin sur de multiples projets théâtraux dont *Le Barbier de Séville* (Jeu de Paume, Aix en Provence), *Don Quichotte* au théâtre de Nîmes et *Amphitryon* (Théâtre National de Nice). Il signe les éclairages des opéras *Trouble in Tahiti* de Bernstein et *L'Enfant et les Sortilèges* de Ravel, mis en scène par B. Benichou (Opéra National de Nancy Lorraine) puis *L'Etoile* de Chabrier, *Geneviève de Brabant* et *La Chauve-Souris* (Opéra de Montpellier/Opéra Junior) et *Brundibar* (Grand Théâtre de Caen).

En 2014 il éclaire *Viardot, la liberté* et *La scala di seta* (Théâtre du Jeu de Paume, Aix en Provence), travaux menés par Côme de Bellescize pour l'Académie internationale du Festival d'art lyrique.

A la Philharmonie de Paris, il signe les lumières de *Jeanne au bûcher* avec Marion Cotillard, et l'Orchestre de Paris dirigé par Kazuki Yamada, m.e.s. Côme de Bellescize (juin 2015, au Lincoln Center avec le New-York Philharmonic sous la baguette d'Alan Gilbert, et pour le Seiji Ozawa Matsumoto Festival - Japon), *Béatrice et Bénédicte* de Berlioz, m.e.s. Côme de Bellescize. Il collabore au théâtre avec Marine Mane *Dans la solitude des champs de coton*, *La tête des porcs contre l'enclos*; Côme De Bellescize *Les enfants du soleil*, *Amédée*, *Soyez-vous même*, *Eugénie*, *Fat*, *L'Histoire du soldat*, *Tout brûle*, *so what* ; Violaine Schwartz, Pierre Baux et Vincent Courtois *Du vent dans la bouche*, *Ecrit rock*, *L'Amérique de Carver* ; Dieudonné Niangouna *Nkenguegi*; Julie Bertin et Léa Girardet *Le Syndrôme du banc de touche*.

Il collabore à plusieurs projets « musiques actuelles » avec Sotasalta; Le Cabaret contemporain; Crash Cœur; La Grande Table... Il réalise depuis 2008 l'éclairage des expositions du Salon de la Littérature Jeunesse de Montreuil, ainsi que plusieurs installations muséales.

Récemment au théâtre aux côtés d'Eléonore Joncquez : *La vie trépidante de Brigitte Tornado*, de Côme de Bellescize : *Les Beaux*, *Le Bonheur des uns*, d'Hovnatán Avedikian : *Mandela Live* et avec V. Courtois et P. Baux : *Oakland*, un projet musical autour de *Martin Eden* de Jack London. Par ailleurs : mise en piste, dramaturgie et lumière du spectacle *ELLE/S* avec la Cie L'Envolée Cirque, sous chapiteau. Lumière du concert pour la tournée *Néoned* Maxime Delpierre. Lumière des concerts *Rêve partie* de Eve Risser, *The Dreamer* de Joce Mienniel. Lumière de l'opéra *Noé* de B. Britten avec Benoit Benichou au Théâtre de Caen.

# La production



ATA est une société de production et de diffusion qui a pour but de créer et/ou de participer à la création de spectacles vivants aussi bien à Paris qu'hors Paris et de faire exister ces spectacles sur toutes scènes, en tous lieux.

ATA est le partenaire des théâtres privés, des théâtres subventionnés, des compagnies, des producteurs indépendants et de tous les artistes...

ATA contribue à la production, à la création et à la diffusion de spectacles sous différentes formes :

- **en tant que producteur principal :**

ATA crée des spectacles à Paris, au Festival d'Avignon et en tournée chaque saison.

- **en tant que coproducteur :**

ATA participe à la production de spectacles créés par les théâtres privés, les compagnies, les producteurs indépendants, en renforçant leurs budgets par un apport financier.

- **en tant que diffuseur :**

ATA met au service des théâtres, des compagnies et des producteurs ses activités de prospection, de commercialisation, ses services techniques et administratifs afin de construire les tournées de leurs spectacles, et veille au bon déroulement artistique et technique de celles-ci durant toute leur exploitation.

- **en tant que producteur exécutif :**

ATA met au service des compagnies et des producteurs indépendants son expérience de production, et tous ses services.

C'est plus de 700 représentations données en tournée et une participation à plus de 1000 représentations données à Paris et au festival d'Avignon Off chaque saison.

ATA c'est une équipe permanente composée de 17 personnes : des chargés de diffusion, des chargées de production, des administrateurs de tournées, un service technique, un service comptabilité, un service de documentation.

ATA emploie chaque saison plus de 1000 intermittents : artistes, techniciens, attachés de production, etc.



Le Théâtre de L'Œuvre, créée en 1892, était à son origine une salle de concert avant de devenir l'un des Théâtres les plus prisés du tout Paris. Il est avec ses 336 places un écrin pour la création et les artistes aiment particulièrement jouer dans ce lieu où le spectateur et l'acteur ne font qu'un.

Dirigé depuis 2016 par François-Xavier Demaison, Benoît Lavigne et Kim Poignant, le théâtre propose une programmation diversifiée de qualité avec des pièces de théâtre, comédies, seuls en scène, one-man show, ainsi que des concerts.

En résonance avec le monde actuel, il est un lieu culturel exigeant, moderne et populaire.

# La production



MK PROD', créée et représentée par Marie Kleinmann en 2022, est une société de production de spectacle vivant qui a pour vocation de produire ou de coproduire des pièces de théâtre et promouvoir les artistes qui œuvrent dans le domaine du Théâtre Privé. MK PROD' investit dans des spectacles créés ou repris à Paris, en province et en tournée.

Productions ou coproductions récentes :

- En Attendant l'Ornithorynque* de D. Colas
- Comme Il Vous Plaira* de W. Shakespeare, m.e.s. Léna Bréban. Création au Théâtre de la Pépinière en janvier 2022. 5 Nominations / 4 Molières 2022. Reprise au Théâtre Hébertot 2024
- La Chambre des Merveilles* adaptation et m.e.s du roman de J. Sandrel par JP Daguerre. Avignon Off 2022. Reprise au Théâtre des Variétés 2023
- Le Retour de Richard 3 par le Train de 9h24* de G. Direck, m.e.s Éric Bu. Création Avignon Off 2022 et 2023. Reprise au Théâtre Actuel La Bruyère 2023. Nomination Meilleure Comédie aux Molières 2023
- Oublie-Moi*, adaptation, m.e.s. et interprétation de Marie-Julie-Baup et Thierry Lopez. 4 Molières 2023. Création Avignon Off 2022. Reprise au Théâtre du Petit Saint-Martin 2023. Reprise au Théâtre Actuel la Bruyère 2023/2024.
- Le Vertige Marilyn* d'Olivier Steiner, avec Isabelle Adjani. En partenariat avec le Festival de Ramatuelle 2022. Production Thierry Suc TS3.
- Notre Petit Cabaret* de et avec Béatrice Agenin. Avignon Off 2022 /2023. Reprise au Théâtre du Lucernaire 2023.
- La Voix d'Or* d'Éric Bu et Thibaud Houdinière. M.e.s Éric Bu. Avignon Off 2023 et 2024. Reprise au Théâtre Actuel La Bruyère 2024
- Pauvre Bitos-Le Dîner de Têtes* de J. Anouilh. M.e.s Thierry Harcourt. Théâtre Hébertot 2024. Maxime d'Aboville nommé meilleur comédien aux Molières 2024.
- Lumière !* de S. Landowski, m.e.s Maxence Gaillard. Création Avignon Off 2024. Reprise au Théâtre du Lucernaire 2024
- Ring (Variations du couple)* de Léonore Confino, m.e.s de Côme de Bellecize. Création Avignon Off 2024. Théâtre de l'Œuvre sept. 2024.

ATELIER THÉÂTRE ACTUEL  
5, rue La Bruyère  
75009 Paris  
01 53 83 94 96



[www.atelier-theatre-actuel.com](http://www.atelier-theatre-actuel.com)